



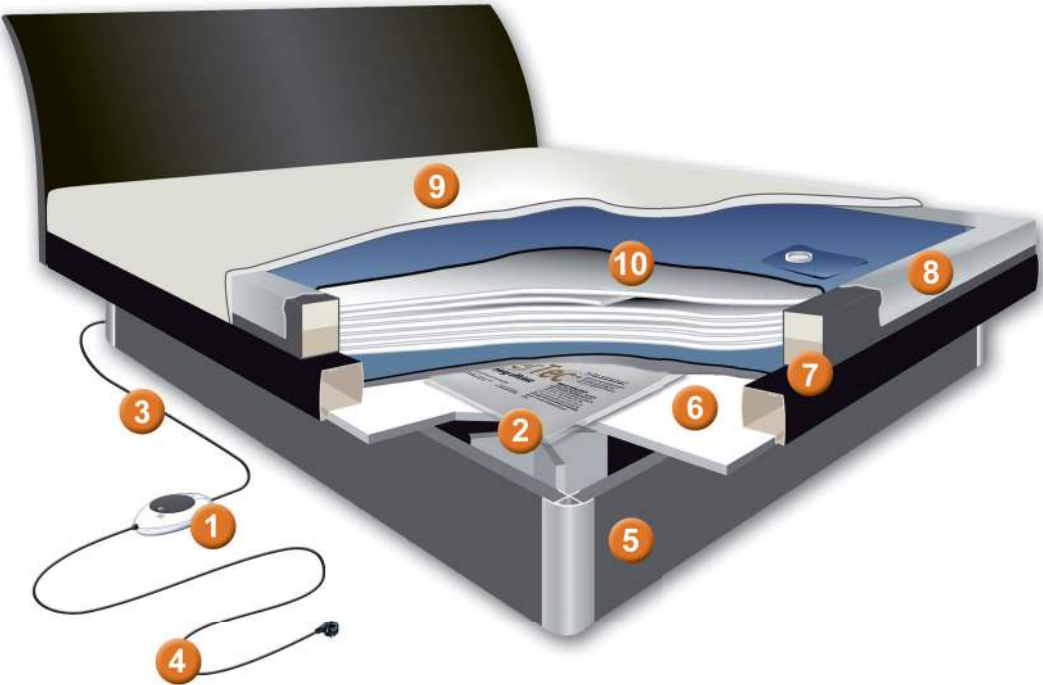
Bedienungsanleitung



Operating instructions

🇩🇪 Montage Wasserbettheizung	🇬🇧 Installing the waterbed heater
1. Thermostat 2. Heizelement 3. Steuerkabel 4. Netzkabel mit Stecker 5. Sockel 6. Bodenplatte 7. Rahmen bzw. Schaumstoffrahmen 8. Sicherheitswanne 9. Bezug 10. Wasserkern/e	1. Thermostat 2. Heating Element 3. Control Cable 4. Power cord with plug 5. Base 6. Base plate 7. Frame/ foam supporting frame 8. Safety reservoir 9. Cover 10. Water core (bladder)

🇳🇱 Montage waterbedverwarming	🇫🇷 Montage chauffage de lit d'eau
1. Thermostaat 2. Verwarmingselement 3. Besturingskabel 4. Netsnoer met stecker 5. Basis 6. Bodemplaat 7. Frame resp. foamrand 8. Veiligheidskuip 9. Tijk 10. Waterkern(en)	1. Thermostat 2. Élément chauffant 3. Câble de commande 4. Câble d'alimentation avec fiche 5. Socle 6. Plaque de base 7. Châssis ou cadre en mousse 8. Bac de sécurité 9. Housse 10. Poche(s) d'eau



🇩🇪 Bedienung Thermostat	🇬🇧 Operating the thermostat
🇳🇱 Bediening thermostaat	🇫🇷 Commande du thermostat



Notizen | Notes

Wasserbettheizung Typ: WBH Silvertec 230V 200W

Bitte lesen Sie die Hinweise sorgfältig durch bevor Sie das Heizsystem in Betrieb nehmen.

Wichtig!

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter, sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät beinhaltet keine zu wartenden Teile. Eine Reinigung des Gerätes darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Heizelement ist ausschließlich für feste Unterlagen bestimmt, und darf nicht auf weichem Untergrund bzw. Trägermaterial montiert/gelegt werden (Ausnahme ist die Isolierung der Bodenplatte mit max. 10 mm starkem Isolationsmaterial). Bei Fremdverwendung erlischt die Gewährleistung und sämtliche Haftungsansprüche gegen den Hersteller.

Der Anschluss des Heizsystems erfolgt an 230 Volt Wechselstrom.

Das Heizsystem darf ausschließlich zum Erwärmen von befüllten Wasserbetten verwendet werden. Beim Befüllen bzw. Entleeren der Wasserbettenmatratze, das Heizsystem zwingend vom Stromnetz trennen.

Das Heizelement darf nicht geknickt bzw. gefaltet werden. Das Heizelement wird über die ganze Fläche erhitzt. Kein Teil des Heizelements darf unter der Schaumisolierung der Seiten oder unter der Teilung der Wasserkerne (bei z. B. Dualsystem) liegen.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Krankenhäusern bestimmt.

Spitze Gegenstände wie Stecknadeln etc. dürfen nicht in das Gerät gesteckt werden. Bettzeug darf nicht mit dem Heizelement in Berührung kommen. Die Anschlussleitungen (Netzkabel sowie Steuerkabel) dieses Gerätes, können nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung einer Leitung ist das Gerät nicht mehr zu verwenden.

Montage der Wasserbettheizung

Prüfen Sie vor dem Einbau die Funktion der Wasserbettheizung. Stecken Sie das Netzkabel/Stecker (Nr. 4) an der Steckdose an (230 Volt). Das Heizelement (Nr. 2) muss nach wenigen Sekunden warm werden. **Nach der Funktionsprüfung die Heizung zwingend wieder vom Stromnetz trennen. Dies gilt auch bei der Demontage des Wasserbettes. Vor dem Entleeren der Wasserkerne zwingend die Heizung von Stromnetz trennen.**

Das Heizelement (Nr. 2) mit der bedruckten Seite nach oben, mind. 10 cm vom Rahmen (Nr. 7) und unter der Sicherheitswanne (Nr. 8) platzieren. Sowohl Wasserkern/e als auch Sicherheitswanne dürfen keine Falten (unterseitig) aufweisen. Die Bodenplatte (Nr. 6) muss von Montagerückständen befreit werden und Spalte bzw. Fugen oder Nahtstellen zwischen den einzelnen Bodenplatten müssen ausgeglichen sein. Das Heizelement (Nr. 2) muss faltenfrei auf der Bodenplatte (Nr. 6) liegen. Kein Teil des Heizelementes darf unter dem Rahmen (Nr. 7), unter der Teilung der Wasserkerne (bei z. B. Dualsystem) oder einem anderen Schaumstoffteil liegen.

Das Thermostat (Nr. 1) durch die vorgesehene Öffnung der Bodenplatte (Nr. 6) durchführen. Achten Sie darauf, dass die Kabel (Nr. 3 und 4) nicht zwischen Sockel (Nr. 5) und Bodenplatte (Nr. 6) oder dem Fußboden eingeklemmt werden. **Netzstecker (Nr. 4) erst an der Steckdose anschließen, nachdem der/die Wasserkern/e (Nr. 10) vollständig befüllt ist/sind.** Das Heizsystem regelt auf die eingestellte Temperatur vollautomatisch, ein zusätzliches Ein- und/oder Ausschalten ist nicht nötig/möglich.

Bedienung der Wasserbettheizung

Die Temperatur kann durch Drücken der Kindersicherung und drehen der Drehscheibe (Abbildung B1) frei eingestellt werden.

Weitere Informationen

Aufwärmzeit: Die Aufwärmzeit von z. B. 10 °C auf 28 °C beträgt ca. 1 - 2 Tage, abhängig von der Wassermenge und der Raumtemperatur.

Abkühlzeit: Durch die große Wärmekapazität des Wassers, beträgt die Abkühlzeit von z. B. 30 °C auf 26 °C mehrere Tage.

Achtung: Um Mängel oder Schwitzen des Bettes zu vermeiden, sollte die Heizung ständig in Betrieb sein. Die Temperatur sollte 26 °C, bzw. die Raumtemperatur nicht unterschreiten.

Waterbed heater type: WBH Silvertec 230V 200W

Please read the instructions carefully before operating the heating system.

Important!

The device may only be used by children of 8 years or older, and people with reduced physical, sensory and mental abilities or lack of experience and knowledge, under supervision or if they have been given instruction concerning the safe use of equipment and understand the resulting risks. Do not let children play with the device.

The device contains no user-serviceable parts. Children should only be allowed to clean the unit if supervised by an adult.

The heating element is only intended for surfaces and should not be installed / placed on a soft surface or carrier material (unless the base plate is insulated with insulating material with a maximum of 10 mm thickness). The warranty and all claims against the manufacturer are not valid if the appliance is improperly used.

The heating system should be connected to a current of 230 volts AC.

The heating system may be only used for heating up filled waterbeds. When filling or emptying the waterbed mattress, it is obligatory to disconnect the heating system from the mains.

The heating element must not be bent or folded. The entire area of the heating element is heated. No part of the heating element must be located under the foam insulation on the sides or under the separation between water cores (e.g. with a dual system).

The device is not intended for use in hospitals.

Do not pierce the device with sharp objects, such as pins etc. Bedding must not come into contact with the heating element. The connecting cables (power cable and control cable) on this unit cannot be replaced. If a cable is damaged, the device can no longer be used.

Assembling the waterbed heater

Check that the waterbed heater is functioning correctly before installing. Plug the power cord/plug (no. 4) into the socket (230 volts). The heating element (no. 2) should become warm after a few seconds. **After testing functioning of the heater, it is absolutely imperative to unplug the heater from the power supply. Before emptying the water core, it is obligatory to disconnect the heater from the mains power.**

Place the heating element (no. 2) with the printed side facing upwards, at least. 10 cm from the frame (no. 7) and place under the safety reservoir (no. 8). There should be no folds (on the underside) in either the water core(s) or the safety reservoir. Any residue resulting from the installation must be removed from the base plate (no. 6) and any gaps, joints, or seams between individual base panels must be aligned The heating element (no. 2) must lie flat, free of folds, on the base plate (no. 6). No part of the heating element should lie below the frame (no. 7) or under the divide between water cores (i.e. with a dual system) or under any other part of the foam component.

Pass the thermostat (no. 1) through the opening provided in the base plate (no. 6). Take care that the cables (nos. 3 and 4) do not get jammed between the base (no. 5) and base plate (no. 6) or the floor. **Only connect the mains plug (no. 4) to the socket after the water core (s) (no. 10) is/are completely full.** The heating system automatically regulates itself to the set temperature. It is neither necessary nor possible further to switch the system on or off.

Operation of the waterbed heater

The temperature can be freely adjusted by pressing the child safety lock and rotating the wheel (Figure B1).

Further Information

Warm-up time: The warm-up time from e.g. 10°C to 28°C takes about 1 - 2 days, depending on the amount of water and the temperature of the room.

Cooling down period: Due to the high heat capacity of water, cooling from e.g. 30°C to 26°C takes several days.

Caution: To prevent defects and prevent the bed from sweating, the heater should be in constant operation. The temperature should not fall below 26°C, or below the temperature of the room.